

FOR OFFICIAL USE ONLY



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
Presidio of Monterey, California

## INDONESIAN WEAPONS & ORDNANCE

Language Survival Guide  
March 2007



- 1. Small Arms
- 2. Crew-Served Weapons
- 3. Vehicles
- 4. Gunboats
- 5. Shoulder-Fired Missiles
- 6. Improvised Explosive Devices
- 7. Weapons Logistics
- 8. Unexploded Ordnance
- 9. Ammunition
- 10. Glossary

FOR OFFICIAL USE ONLY



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
Presidio of Monterey, California

## INDONESIAN WEAPONS & ORDNANCE

Language Survival Guide  
March 2007



- 1. Small Arms
- 2. Crew-Served Weapons
- 3. Vehicles
- 4. Gunboats
- 5. Shoulder-Fired Missiles
- 6. Improvised Explosive Devices
- 7. Weapons Logistics
- 8. Unexploded Ordnance
- 9. Ammunition
- 10. Glossary

FOR OFFICIAL USE ONLY



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
Presidio of Monterey, California



## INDONESIAN WEAPONS & ORDNANCE

Language Survival Guide  
March 2007

- 1. Small Arms
- 2. Crew-Served Weapons
- 3. Vehicles
- 4. Gunboats
- 5. Shoulder-Fired Missiles
- 6. Improvised Explosive Devices
- 7. Weapons Logistics
- 8. Unexploded Ordnance
- 9. Ammunition
- 10. Glossary

FOR OFFICIAL USE ONLY



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
Presidio of Monterey, California

## INDONESIAN WEAPONS & ORDNANCE

Language Survival Guide  
March 2007



- 1. Small Arms
- 2. Crew-Served Weapons
- 3. Vehicles
- 4. Gunboats
- 5. Shoulder-Fired Missiles
- 6. Improvised Explosive Devices
- 7. Weapons Logistics
- 8. Unexploded Ordnance
- 9. Ammunition
- 10. Glossary

## LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

### **Inquiries and feedback:**

DLIFLC  
Curriculum Development Division (ATFL-LC)  
Presidio of Monterey, CA 93944  
[FamProject@monterey.army.mil](mailto:FamProject@monterey.army.mil)

### **Request for copies:**

DLIFLC  
Continuing Education  
[FamDistribution@monterey.army.mil](mailto:FamDistribution@monterey.army.mil)

## LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

### **Inquiries and feedback:**

DLIFLC  
Curriculum Development Division (ATFL-LC)  
Presidio of Monterey, CA 93944  
[FamProject@monterey.army.mil](mailto:FamProject@monterey.army.mil)

### **Request for copies:**

DLIFLC  
Continuing Education  
[FamDistribution@monterey.army.mil](mailto:FamDistribution@monterey.army.mil)

## LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

### **Inquiries and feedback:**

DLIFLC  
Curriculum Development Division (ATFL-LC)  
Presidio of Monterey, CA 93944  
[FamProject@monterey.army.mil](mailto:FamProject@monterey.army.mil)

### **Request for copies:**

DLIFLC  
Continuing Education  
[FamDistribution@monterey.army.mil](mailto:FamDistribution@monterey.army.mil)

## LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

### **Inquiries and feedback:**

DLIFLC  
Curriculum Development Division (ATFL-LC)  
Presidio of Monterey, CA 93944  
[FamProject@monterey.army.mil](mailto:FamProject@monterey.army.mil)

### **Request for copies:**

DLIFLC  
Continuing Education  
[FamDistribution@monterey.army.mil](mailto:FamDistribution@monterey.army.mil)

**PRONUNCIATION GUIDE FOR INDONESIAN SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH**

r	as in	ber <u>a</u> apah	or	pe <u>lo</u> o <u>r</u> oo
-	as in	daa-irah	or	kendaaraa_uhn

**PRONUNCIATION GUIDE FOR INDONESIAN SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH**

r	as in	ber <u>a</u> apah	or	pe <u>lo</u> o <u>r</u> oo
-	as in	daa-irah	or	kendaaraa_uhn

**PRONUNCIATION GUIDE FOR INDONESIAN SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH**

r	as in	ber <u>a</u> apah	or	pe <u>lo</u> o <u>r</u> oo
-	as in	daa-irah	or	kendaaraa_uhn

**PRONUNCIATION GUIDE FOR INDONESIAN SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH**

r	as in	ber <u>a</u> apah	or	pe <u>lo</u> o <u>r</u> oo
-	as in	daa-irah	or	kendaaraa_uhn

**PART 1: SMALL ARMS**

	English	Transliteration	Indonesian
1-1	What is the caliber and type of the weapon?	ahpah kaaleeber dahn jenees senjaatah eetoo?	apa kaliber dan jenis senjata itu?
1-2	How large was the rifle?	beraapah besarnyah senaapahn eetoo?	berapa besarnya senapan itu?
1-3	Did the rifle have a scope?	ahpah senaapahn eetoo poonyah teleskop?	apa senapan itu punya teleskop?
1-4	Was any part of the weapon made of wood?	ahpah ahdaah baagyahn senjaatah eetoo yahng terboowaht dahree kaayoo?	apa ada bagian senjata itu yang terbuat dari kayu?

**PART 1: SMALL ARMS**

	English	Transliteration	Indonesian
1-1	What is the caliber and type of the weapon?	ahpah kaaleeber dahn jenees senjaatah eetoo?	apa kaliber dan jenis senjata itu?
1-2	How large was the rifle?	beraapah besarnyah senaapahn eetoo?	berapa besarnya senapan itu?
1-3	Did the rifle have a scope?	ahpah senaapahn eetoo poonyah teleskop?	apa senapan itu punya teleskop?
1-4	Was any part of the weapon made of wood?	ahpah ahdaah baagyahn senjaatah eetoo yahng terboowaht dahree kaayoo?	apa ada bagian senjata itu yang terbuat dari kayu?

**PART 1: SMALL ARMS**

	English	Transliteration	Indonesian
1-1	What is the caliber and type of the weapon?	ahpah kaaleeber dahn jenees senjaatah eetoo?	apa kaliber dan jenis senjata itu?
1-2	How large was the rifle?	beraapah besarnyah senaapahn eetoo?	berapa besarnya senapan itu?
1-3	Did the rifle have a scope?	ahpah senaapahn eetoo poonyah teleskop?	apa senapan itu punya teleskop?
1-4	Was any part of the weapon made of wood?	ahpah ahdaah baagyahn senjaatah eetoo yahng terboowaht dahree kaayoo?	apa ada bagian senjata itu yang terbuat dari kayu?

**PART 1: SMALL ARMS**

	English	Transliteration	Indonesian
1-1	What is the caliber and type of the weapon?	ahpah kaaleeber dahn jenees senjaatah eetoo?	apa kaliber dan jenis senjata itu?
1-2	How large was the rifle?	beraapah besarnyah senaapahn eetoo?	berapa besarnya senapan itu?
1-3	Did the rifle have a scope?	ahpah senaapahn eetoo poonyah teleskop?	apa senapan itu punya teleskop?
1-4	Was any part of the weapon made of wood?	ahpah ahdaah baagyahn senjaatah eetoo yahng terboowaht dahree kaayoo?	apa ada bagian senjata itu yang terbuat dari kayu?

1-5	Could the part of the rifle, which touches the shoulder, be folded?	daapaatkah baagyaahn senaapahn, yahng menyentoo baahoo eetoo, deeleepaht?	dapatkan bagian senapan, yang menyentuh bahu itu, dilipat?
1-6	How large was the magazine?	beraapah besarnyah maagaasen eetoo?	berapa besarnya magasen itu?
1-7	Was other equipment added to the weapon?	ahpah ahdaah perlong-kaapahn laayin lahgee yahng dee-taambaakahn paadah senjaatah eetoo?	apa ada perlengkapan lain lagi yang ditambahkan pada senjata itu?
1-8	What other equipment was near the weapon?	ahpah ahdaah perlong-kaapahn laayin lahgee yahng ber-aadah dee dekaht senjaatah eetoo?	apa ada perlengkapan lain yang berada di dekat senjata itu?

1-5	Could the part of the rifle, which touches the shoulder, be folded?	daapaatkah baagyaahn senaapahn, yahng menyentoo baahoo eetoo, deeleepaht?	dapatkan bagian senapan, yang menyentuh bahu itu, dilipat?
1-6	How large was the magazine?	beraapah besarnyah maagaasen eetoo?	berapa besarnya magasen itu?
1-7	Was other equipment added to the weapon?	ahpah ahdaah perlong-kaapahn laayin lahgee yahng dee-taambaakahn paadah senjaatah eetoo?	apa ada perlengkapan lain lagi yang ditambahkan pada senjata itu?
1-8	What other equipment was near the weapon?	ahpah ahdaah perlong-kaapahn laayin lahgee yahng ber-aadah dee dekaht senjaatah eetoo?	apa ada perlengkapan lain yang berada di dekat senjata itu?

1

1-5	Could the part of the rifle, which touches the shoulder, be folded?	daapaatkah baagyaahn senaapahn, yahng menyentoo baahoo eetoo, deeleepaht?	dapatkan bagian senapan, yang menyentuh bahu itu, dilipat?
1-6	How large was the magazine?	beraapah besarnyah maagaasen eetoo?	berapa besarnya magasen itu?
1-7	Was other equipment added to the weapon?	ahpah ahdaah perlong-kaapahn laayin lahgee yahng dee-taambaakahn paadah senjaatah eetoo?	apa ada perlengkapan lain lagi yang ditambahkan pada senjata itu?
1-8	What other equipment was near the weapon?	ahpah ahdaah perlong-kaapahn laayin lahgee yahng ber-aadah dee dekaht senjaatah eetoo?	apa ada perlengkapan lain yang berada di dekat senjata itu?

1

1-5	Could the part of the rifle, which touches the shoulder, be folded?	daapaatkah baagyaahn senaapahn, yahng menyentoo baahoo eetoo, deeleepaht?	dapatkan bagian senapan, yang menyentuh bahu itu, dilipat?
1-6	How large was the magazine?	beraapah besarnyah maagaasen eetoo?	berapa besarnya magasen itu?
1-7	Was other equipment added to the weapon?	ahpah ahdaah perlong-kaapahn laayin lahgee yahng dee-taambaakahn paadah senjaatah eetoo?	apa ada perlengkapan lain lagi yang ditambahkan pada senjata itu?
1-8	What other equipment was near the weapon?	ahpah ahdaah perlong-kaapahn laayin lahgee yahng ber-aadah dee dekaht senjaatah eetoo?	apa ada perlengkapan lain yang berada di dekat senjata itu?

1

1-9	What was the size of the pistol?	beraapah oogoorahn peestol eetoo?	berapa ukuran pistol itu?
1-10	Where was the pistol carried?	dee maanah peestol eetoo deebaawah?	di mana pistol itu dibawa?
1-11	What special equipment was added to the pistol?	perlengkapan khusus apa yang ditambahkan pada pistol itu?	perlengkapan khusus apa yang ditambahkan pada pistol itu?

1-9	What was the size of the pistol?	beraapah oogoorahn peestol eetoo?	berapa ukuran pistol itu?
1-10	Where was the pistol carried?	dee maanah peestol eetoo deebaawah?	di mana pistol itu dibawa?
1-11	What special equipment was added to the pistol?	perlengkapan khusus apa yang ditambahkan pada pistol itu?	perlengkapan khusus apa yang ditambahkan pada pistol itu?

1-9	What was the size of the pistol?	beraapah oogoorahn peestol eetoo?	berapa ukuran pistol itu?
1-10	Where was the pistol carried?	dee maanah peestol eetoo deebaawah?	di mana pistol itu dibawa?
1-11	What special equipment was added to the pistol?	perlengkapan khusus apa yang ditambahkan pada pistol itu?	perlengkapan khusus apa yang ditambahkan pada pistol itu?

1-9	What was the size of the pistol?	beraapah oogoorahn peestol eetoo?	berapa ukuran pistol itu?
1-10	Where was the pistol carried?	dee maanah peestol eetoo deebaawah?	di mana pistol itu dibawa?
1-11	What special equipment was added to the pistol?	perlengkapan khusus apa yang ditambahkan pada pistol itu?	perlengkapan khusus apa yang ditambahkan pada pistol itu?

**PART 2: CREW-SERVED WEAPONS**

2-1	What is the caliber and type of the weapon?	ahpah kaaleeber dahn jenees senjaatah eetoo?	apa kaliber dan jenis senjata itu?
2-2	Is this a direct fire weapon like a rifle or bazooka?	ahpah inee jenees senjaatah ahpee yahng menembahk saasaarahn sechaarah laangsoong separtee senaapahn ahtaw baasokah?	apa ini jenis senjata api yang menembak sasaran secara langsung seperti senapan atau basoka?
2-3	Is this an indirect fire weapon like a mortar or cannon?	ahpah eetoo senjaatah ahpee yahng menembahk saasaarahn sechaarah teedaa laangsoong separtee morteer ahtaw mereeyahm?	apa itu senjata api yang menembak sasaran secara tidak langsung seperti mortir atau meriam?

2

**PART 2: CREW-SERVED WEAPONS**

2-1	What is the caliber and type of the weapon?	ahpah kaaleeber dahn jenees senjaatah eetoo?	apa kaliber dan jenis senjata itu?
2-2	Is this a direct fire weapon like a rifle or bazooka?	ahpah inee jenees senjaatah ahpee yahng menembahk saasaarahn sechaarah laangsoong separtee senaapahn ahtaw baasokah?	apa ini jenis senjata api yang menembak sasaran secara langsung seperti senapan atau basoka?
2-3	Is this an indirect fire weapon like a mortar or cannon?	ahpah eetoo senjaatah ahpee yahng menembahk saasaarahn sechaarah teedaa laangsoong separtee morteer ahtaw mereeyahm?	apa itu senjata api yang menembak sasaran secara tidak langsung seperti mortir atau meriam?

2

**PART 2: CREW-SERVED WEAPONS**

2-1	What is the caliber and type of the weapon?	ahpah kaaleeber dahn jenees senjaatah eetoo?	apa kaliber dan jenis senjata itu?
2-2	Is this a direct fire weapon like a rifle or bazooka?	ahpah inee jenees senjaatah ahpee yahng menembahk saasaarahn sechaarah laangsoong separtee senaapahn ahtaw baasokah?	apa ini jenis senjata api yang menembak sasaran secara langsung seperti senapan atau basoka?
2-3	Is this an indirect fire weapon like a mortar or cannon?	ahpah eetoo senjaatah ahpee yahng menembahk saasaarahn sechaarah teedaa laangsoong separtee morteer ahtaw mereeyahm?	apa itu senjata api yang menembak sasaran secara tidak langsung seperti mortir atau meriam?

2

**PART 2: CREW-SERVED WEAPONS**

2-1	What is the caliber and type of the weapon?	ahpah kaaleeber dahn jenees senjaatah eetoo?	apa kaliber dan jenis senjata itu?
2-2	Is this a direct fire weapon like a rifle or bazooka?	ahpah inee jenees senjaatah ahpee yahng menembahk saasaarahn sechaarah laangsoong separtee senaapahn ahtaw baasokah?	apa ini jenis senjata api yang menembak sasaran secara langsung seperti senapan atau basoka?
2-3	Is this an indirect fire weapon like a mortar or cannon?	ahpah eetoo senjaatah ahpee yahng menembahk saasaarahn sechaarah teedaa laangsoong separtee morteer ahtaw mereeyahm?	apa itu senjata api yang menembak sasaran secara tidak langsung seperti mortir atau meriam?

2

2-4	Was the weapon mounted on a tripod?	ahpah senjaatah eetoo deepaasahng paadah treepod?	apa senjata itu dipasang pada tripod?
2-5	How many personnel operated this specific weapon?	beraapah personeyl yahng ahkahn meng-operaaseekahn senjaatah koosoos inee?	berapa personil yang akan mengoperasikan senjata khusus ini?
2-6	Where and when did you see this weapon?	dee mahnah dahn kaapahn andah meleehaht senjaatah eetoo?	di mana dan kapan anda melihat senjata itu?
2-7	What was the approximate size of the projectile?	beraapah keerah-keerah okorahn projektilnya?	berapa kira-kira ukuran projektilnya?

2-4	Was the weapon mounted on a tripod?	ahpah senjaatah eetoo deepaasahng paadah treepod?	apa senjata itu dipasang pada tripod?
2-5	How many personnel operated this specific weapon?	beraapah personeyl yahng ahkahn meng-operaaseekahn senjaatah koosoos inee?	berapa personil yang akan mengoperasikan senjata khusus ini?
2-6	Where and when did you see this weapon?	dee mahnah dahn kaapahn andah meleehaht senjaatah eetoo?	di mana dan kapan anda melihat senjata itu?
2-7	What was the approximate size of the projectile?	beraapah keerah-keerah okorahn projektilnya?	berapa kira-kira ukuran projektilnya?

2-4	Was the weapon mounted on a tripod?	ahpah senjaatah eetoo deepaasahng paadah treepod?	apa senjata itu dipasang pada tripod?
2-5	How many personnel operated this specific weapon?	beraapah personeyl yahng ahkahn meng-operaaseekahn senjaatah koosoos inee?	berapa personil yang akan mengoperasikan senjata khusus ini?
2-6	Where and when did you see this weapon?	dee mahnah dahn kaapahn andah meleehaht senjaatah eetoo?	di mana dan kapan anda melihat senjata itu?
2-7	What was the approximate size of the projectile?	beraapah keerah-keerah okorahn projektilnya?	berapa kira-kira ukuran projektilnya?

2-4	Was the weapon mounted on a tripod?	ahpah senjaatah eetoo deepaasahng paadah treepod?	apa senjata itu dipasang pada tripod?
2-5	How many personnel operated this specific weapon?	beraapah personeyl yahng ahkahn meng-operaaseekahn senjaatah koosoos inee?	berapa personil yang akan mengoperasikan senjata khusus ini?
2-6	Where and when did you see this weapon?	dee mahnah dahn kaapahn andah meleehaht senjaatah eetoo?	di mana dan kapan anda melihat senjata itu?
2-7	What was the approximate size of the projectile?	beraapah keerah-keerah okorahn projektilnya?	berapa kira-kira ukuran projektilnya?

2-8	Has the weapon been modified in any way?	aapaakah senjaatah eetoo soodah dee-modifeekaaseekahn?	apakah senjata itu sudah dimodifikasi-kasikan?
2-9	How effective was the crew operating the weapon? (accuracy / training)	baageymaanah ketaang-kaasahn menembahk aanahk boowah senjaatah apee eetoo?	bagaimana ketangkasan menembak anak buah senjata api itu?
2-10	Was the crew accurate?	aapaakah aanaa boowah menembahk dengahn teptaht?	apakah anak buah menembak dengan tepat?
2-11	How was the crew trained?	baageymaanah aanaa boowah deelahtee?	bagaimana anak buah dilatih?

2-8	Has the weapon been modified in any way?	aapaakah senjaatah eetoo soodah dee-modifeekaaseekahn?	apakah senjata itu sudah dimodifikasi-kasikan?
2-9	How effective was the crew operating the weapon? (accuracy / training)	baageymaanah ketaang-kaasahn menembahk aanahk boowah senjaatah apee eetoo?	bagaimana ketangkasan menembak anak buah senjata api itu?
2-10	Was the crew accurate?	aapaakah aanaa boowah menembahk dengahn teptaht?	apakah anak buah menembak dengan tepat?
2-11	How was the crew trained?	baageymaanah aanaa boowah deelahtee?	bagaimana anak buah dilatih?

2

2

2-8	Has the weapon been modified in any way?	aapaakah senjaatah eetoo soodah dee-modifeekaaseekahn?	apakah senjata itu sudah dimodifikasi-kasikan?
2-9	How effective was the crew operating the weapon? (accuracy / training)	baageymaanah ketaang-kaasahn menembahk aanahk boowah senjaatah apee eetoo?	bagaimana ketangkasan menembak anak buah senjata api itu?
2-10	Was the crew accurate?	aapaakah aanaa boowah menembahk dengahn teptaht?	apakah anak buah menembak dengan tepat?
2-11	How was the crew trained?	baageymaanah aanaa boowah deelahtee?	bagaimana anak buah dilatih?

2-8	Has the weapon been modified in any way?	aapaakah senjaatah eetoo soodah dee-modifeekaaseekahn?	apakah senjata itu sudah dimodifikasi-kasikan?
2-9	How effective was the crew operating the weapon? (accuracy / training)	baageymaanah ketaang-kaasahn menembahk aanahk boowah senjaatah apee eetoo?	bagaimana ketangkasan menembak anak buah senjata api itu?
2-10	Was the crew accurate?	aapaakah aanaa boowah menembahk dengahn teptaht?	apakah anak buah menembak dengan tepat?
2-11	How was the crew trained?	baageymaanah aanaa boowah deelahtee?	bagaimana anak buah dilatih?

2

2

2-12	What identifying marks were on the weapon?	taandah-taandah ahpah saajah yahng ahdah paadah senaapahn eetoo?	tanda-tanda apa saja yang ada pada senapan itu?
2-13	How fast did this weapon fire?	beraapah kechepaatahn tembaakahn senjaatah inee?	berapa kecepatan tembakan senjata ini?

2-12	What identifying marks were on the weapon?	taandah-taandah ahpah saajah yahng ahdah paadah senaapahn eetoo?	tanda-tanda apa saja yang ada pada senapan itu?
2-13	How fast did this weapon fire?	beraapah kechepaatahn tembaakahn senjaatah inee?	berapa kecepatan tembakan senjata ini?

2-12	What identifying marks were on the weapon?	taandah-taandah ahpah saajah yahng ahdah paadah senaapahn eetoo?	tanda-tanda apa saja yang ada pada senapan itu?
2-13	How fast did this weapon fire?	beraapah kechepaatahn tembaakahn senjaatah inee?	berapa kecepatan tembakan senjata ini?

2-12	What identifying marks were on the weapon?	taandah-taandah ahpah saajah yahng ahdah paadah senaapahn eetoo?	tanda-tanda apa saja yang ada pada senapan itu?
2-13	How fast did this weapon fire?	beraapah kechepaatahn tembaakahn senjaatah inee?	berapa kecepatan tembakan senjata ini?

**PART 3: VEHICLES**

3-1	What is the type and name of the vehicle?	ahpah jenees dahn naamah kendaaraa-ahn eetoo?	apa jenis dan nama kendaraan itu?
3-2	What types of weapons were mounted on the vehicle?	ahpah jenees senjaatah-senjaatah yahng deepaasahng paadah kendaaraa-ahn eetoo?	apa jenis senjata-senjata yang dipasang pada kendaraan itu?
3-3	Where and when did you last observe this vehicle?	dee maanah dahn kaapahn andah ter-aaheer meleehaht kendaaraa-ahn eetoo?	di mana dan kapan anda terakhir melihat kendaraan itu?
3-4	Is this vehicle military or civilian?	ahpah eetoo kendaaraa-ahn mileeteyr ahtaw kendaaraa-ahn sipeel?	apa itu kendaraan militer atau kendaraan sipil?

3

**PART 3: VEHICLES**

3-1	What is the type and name of the vehicle?	ahpah jenees dahn naamah kendaaraa-ahn eetoo?	apa jenis dan nama kendaraan itu?
3-2	What types of weapons were mounted on the vehicle?	ahpah jenees senjaatah-senjaatah yahng deepaasahng paadah kendaaraa-ahn eetoo?	apa jenis senjata-senjata yang dipasang pada kendaraan itu?
3-3	Where and when did you last observe this vehicle?	dee maanah dahn kaapahn andah ter-aaheer meleehaht kendaaraa-ahn eetoo?	di mana dan kapan anda terakhir melihat kendaraan itu?
3-4	Is this vehicle military or civilian?	ahpah eetoo kendaaraa-ahn mileeteyr ahtaw kendaaraa-ahn sipeel?	apa itu kendaraan militer atau kendaraan sipil?

3

**PART 3: VEHICLES**

3-1	What is the type and name of the vehicle?	ahpah jenees dahn naamah kendaaraa-ahn eetoo?	apa jenis dan nama kendaraan itu?
3-2	What types of weapons were mounted on the vehicle?	ahpah jenees senjaatah-senjaatah yahng deepaasahng paadah kendaaraa-ahn eetoo?	apa jenis senjata-senjata yang dipasang pada kendaraan itu?
3-3	Where and when did you last observe this vehicle?	dee maanah dahn kaapahn andah ter-aaheer meleehaht kendaaraa-ahn eetoo?	di mana dan kapan anda terakhir melihat kendaraan itu?
3-4	Is this vehicle military or civilian?	ahpah eetoo kendaaraa-ahn mileeteyr ahtaw kendaaraa-ahn sipeel?	apa itu kendaraan militer atau kendaraan sipil?

3

**PART 3: VEHICLES**

3-1	What is the type and name of the vehicle?	ahpah jenees dahn naamah kendaaraa-ahn eetoo?	apa jenis dan nama kendaraan itu?
3-2	What types of weapons were mounted on the vehicle?	ahpah jenees senjaatah-senjaatah yahng deepaasahng paadah kendaaraa-ahn eetoo?	apa jenis senjata-senjata yang dipasang pada kendaraan itu?
3-3	Where and when did you last observe this vehicle?	dee maanah dahn kaapahn andah ter-aaheer meleehaht kendaaraa-ahn eetoo?	di mana dan kapan anda terakhir melihat kendaraan itu?
3-4	Is this vehicle military or civilian?	ahpah eetoo kendaaraa-ahn mileeteyr ahtaw kendaaraa-ahn sipeel?	apa itu kendaraan militer atau kendaraan sipil?

3

3-5	What changes have been made to the vehicle?	paroobahn ahpah yahng deeboo-aht terhaadahp kendaaraa-ahn eetoo?	perubahan apa yang dibuat terhadap kendaraan itu?
3-6	Is the vehicle wheeled or tracked?	ahpah kendaaraa-ahn eetoo memaakey bahn ahtaw berodah jeroojee?	apa kendaraan itu memakai ban atau beroda jeruji?
3-7	Does the vehicle have a communications system?	ahpah kendaaraa-ahn eetoo poonyah seestim komooneekahsee?	apa kendaraan itu punya sistem komunikasi?
3-8	Describe the vehicle to me.	jelaaskahn chiree-chiree kendaaraa-ahn eetoo kepaadah saayah	jelaskan ciri-ciri kendaraan itu kepada saya

3-5	What changes have been made to the vehicle?	paroobahn ahpah yahng deeboo-aht terhaadahp kendaaraa-ahn eetoo?	perubahan apa yang dibuat terhadap kendaraan itu?
3-6	Is the vehicle wheeled or tracked?	ahpah kendaaraa-ahn eetoo memaakey bahn ahtaw berodah jeroojee?	apa kendaraan itu memakai ban atau beroda jeruji?
3-7	Does the vehicle have a communications system?	ahpah kendaaraa-ahn eetoo poonyah seestim komooneekahsee?	apa kendaraan itu punya sistem komunikasi?
3-8	Describe the vehicle to me.	jelaaskahn chiree-chiree kendaaraa-ahn eetoo kepaadah saayah	jelaskan ciri-ciri kendaraan itu kepada saya

3-5	What changes have been made to the vehicle?	paroobahn ahpah yahng deeboo-aht terhaadahp kendaaraa-ahn eetoo?	perubahan apa yang dibuat terhadap kendaraan itu?
3-6	Is the vehicle wheeled or tracked?	ahpah kendaaraa-ahn eetoo memaakey bahn ahtaw berodah jeroojee?	apa kendaraan itu memakai ban atau beroda jeruji?
3-7	Does the vehicle have a communications system?	ahpah kendaaraa-ahn eetoo poonyah seestim komooneekahsee?	apa kendaraan itu punya sistem komunikasi?
3-8	Describe the vehicle to me.	jelaaskahn chiree-chiree kendaaraa-ahn eetoo kepaadah saayah	jelaskan ciri-ciri kendaraan itu kepada saya

3-5	What changes have been made to the vehicle?	paroobahn ahpah yahng deeboo-aht terhaadahp kendaaraa-ahn eetoo?	perubahan apa yang dibuat terhadap kendaraan itu?
3-6	Is the vehicle wheeled or tracked?	ahpah kendaaraa-ahn eetoo memaakey bahn ahtaw berodah jeroojee?	apa kendaraan itu memakai ban atau beroda jeruji?
3-7	Does the vehicle have a communications system?	ahpah kendaaraa-ahn eetoo poonyah seestim komooneekahsee?	apa kendaraan itu punya sistem komunikasi?
3-8	Describe the vehicle to me.	jelaaskahn chiree-chiree kendaaraa-ahn eetoo kepaadah saayah	jelaskan ciri-ciri kendaraan itu kepada saya

3-9	What else can you tell me about this vehicle?	ahpah lahgee yahng daapaht andah jelaaskahn kepaadah saayah tentahng kendaaraa-ahn eetoo?	apa lagi yang dapat anda jelaskan kepada saya tentang kendaraan itu?
3-10	How many crew members operated this vehicle?	beraapah orang ahng-gotah aanaa boowah meng-operaaseekahn kendaaraa-ahn eetoo?	berapa orang anggota anak buah mengoperasi kan kendaraan itu?

3

3-9	What else can you tell me about this vehicle?	ahpah lahgee yahng daapaht andah jelaaskahn kepaadah saayah tentahng kendaaraa-ahn eetoo?	apa lagi yang dapat anda jelaskan kepada saya tentang kendaraan itu?
3-10	How many crew members operated this vehicle?	beraapah orang ahng-gotah aanaa boowah meng-operaaseekahn kendaaraa-ahn eetoo?	berapa orang anggota anak buah mengoperasi kan kendaraan itu?

3

3-9	What else can you tell me about this vehicle?	ahpah lahgee yahng daapaht andah jelaaskahn kepaadah saayah tentahng kendaaraa-ahn eetoo?	apa lagi yang dapat anda jelaskan kepada saya tentang kendaraan itu?
3-10	How many crew members operated this vehicle?	beraapah orang ahng-gotah aanaa boowah meng-operaaseekahn kendaaraa-ahn eetoo?	berapa orang anggota anak buah mengoperasi kan kendaraan itu?

3

3-9	What else can you tell me about this vehicle?	ahpah lahgee yahng daapaht andah jelaaskahn kepaadah saayah tentahng kendaaraa-ahn eetoo?	apa lagi yang dapat anda jelaskan kepada saya tentang kendaraan itu?
3-10	How many crew members operated this vehicle?	beraapah orang ahng-gotah aanaa boowah meng-operaaseekahn kendaaraa-ahn eetoo?	berapa orang anggota anak buah mengoperasi kan kendaraan itu?

3

**PART 4: GUNBOATS**

4-1	What is the type and name of the boat?	ahpah jenees dahn naamah peraahoo eetoo?	apa jenis dan nama perahu itu?
4-2	What weapons are mounted on the boat?	senjaatah-senjaatah ahpah yahng deepaasahng paadah peraahoo eetoo?	senjata-senjata apa yang dipasang pada perahu itu?
4-3	Does a military or a civilian manufacturer produce the boat?	ahpah paabreek mileek mileeteyr ahtaw sipeel yahng memboowaht peraahoo eetoo?	apa pabrik milik militer atau sipil yang membuat perahu itu?
4-4	Does this boat belong to the military?	ahpah peraahoo eetoo mileek mileeteyr?	apa perahu itu milik militer?

**PART 4: GUNBOATS**

4-1	What is the type and name of the boat?	ahpah jenees dahn naamah peraahoo eetoo?	apa jenis dan nama perahu itu?
4-2	What weapons are mounted on the boat?	senjaatah-senjaatah ahpah yahng deepaasahng paadah peraahoo eetoo?	senjata-senjata apa yang dipasang pada perahu itu?
4-3	Does a military or a civilian manufacturer produce the boat?	ahpah paabreek mileek mileeteyr ahtaw sipeel yahng memboowaht peraahoo eetoo?	apa pabrik milik militer atau sipil yang membuat perahu itu?
4-4	Does this boat belong to the military?	ahpah peraahoo eetoo mileek mileeteyr?	apa perahu itu milik militer?

**PART 4: GUNBOATS**

4-1	What is the type and name of the boat?	ahpah jenees dahn naamah peraahoo eetoo?	apa jenis dan nama perahu itu?
4-2	What weapons are mounted on the boat?	senjaatah-senjaatah ahpah yahng deepaasahng paadah peraahoo eetoo?	senjata-senjata apa yang dipasang pada perahu itu?
4-3	Does a military or a civilian manufacturer produce the boat?	ahpah paabreek mileek mileeteyr ahtaw sipeel yahng memboowaht peraahoo eetoo?	apa pabrik milik militer atau sipil yang membuat perahu itu?
4-4	Does this boat belong to the military?	ahpah peraahoo eetoo mileek mileeteyr?	apa perahu itu milik militer?

**PART 4: GUNBOATS**

4-1	What is the type and name of the boat?	ahpah jenees dahn naamah peraahoo eetoo?	apa jenis dan nama perahu itu?
4-2	What weapons are mounted on the boat?	senjaatah-senjaatah ahpah yahng deepaasahng paadah peraahoo eetoo?	senjata-senjata apa yang dipasang pada perahu itu?
4-3	Does a military or a civilian manufacturer produce the boat?	ahpah paabreek mileek mileeteyr ahtaw sipeel yahng memboowaht peraahoo eetoo?	apa pabrik milik militer atau sipil yang membuat perahu itu?
4-4	Does this boat belong to the military?	ahpah peraahoo eetoo mileek mileeteyr?	apa perahu itu milik militer?

4-5	What identifying marks are located on the boat? Weapons? Equipment?	taandah-taandah eedenteekekahsee ahpah yahng ah dah paadah peraahoo? senjaatah-senjaatah? perleng-kaapahn perleng-kaapahn?	tanda-tanda identifikasi apa yang ada pada perahu? senjata-senjata? perlengkapan-perlengkapan?
4-6	Is there a communication mast on the boat?	ahpah ah dah teeyahng komooneekahsee raadeeyo paadah peraahoo eetoo?	apa ada tiang komunikasi radio pada perahu itu?
4-7	Where and when did you last observe this boat?	dee maanah dahn kaapahn teraaheer andah meleehaht peraahoo eetoo?	di mana dan kapan terakhir anda melihat perahu itu?

4

4-5	What identifying marks are located on the boat? Weapons? Equipment?	taandah-taandah eedenteekekahsee ahpah yahng ah dah paadah peraahoo? senjaatah-senjaatah? perleng-kaapahn perleng-kaapahn?	tanda-tanda identifikasi apa yang ada pada perahu? senjata-senjata? perlengkapan-perlengkapan?
4-6	Is there a communication mast on the boat?	ahpah ah dah teeyahng komooneekahsee raadeeyo paadah peraahoo eetoo?	apa ada tiang komunikasi radio pada perahu itu?
4-7	Where and when did you last observe this boat?	dee maanah dahn kaapahn teraaheer andah meleehaht peraahoo eetoo?	di mana dan kapan terakhir anda melihat perahu itu?

4

4-5	What identifying marks are located on the boat? Weapons? Equipment?	taandah-taandah eedenteekekahsee ahpah yahng ah dah paadah peraahoo? senjaatah-senjaatah? perleng-kaapahn perleng-kaapahn?	tanda-tanda identifikasi apa yang ada pada perahu? senjata-senjata? perlengkapan-perlengkapan?
4-6	Is there a communication mast on the boat?	ahpah ah dah teeyahng komooneekahsee raadeeyo paadah peraahoo eetoo?	apa ada tiang komunikasi radio pada perahu itu?
4-7	Where and when did you last observe this boat?	dee maanah dahn kaapahn teraaheer andah meleehaht peraahoo eetoo?	di mana dan kapan terakhir anda melihat perahu itu?

4

4-5	What identifying marks are located on the boat? Weapons? Equipment?	taandah-taandah eedenteekekahsee ahpah yahng ah dah paadah peraahoo? senjaatah-senjaatah? perleng-kaapahn perleng-kaapahn?	tanda-tanda identifikasi apa yang ada pada perahu? senjata-senjata? perlengkapan-perlengkapan?
4-6	Is there a communication mast on the boat?	ahpah ah dah teeyahng komooneekahsee raadeeyo paadah peraahoo eetoo?	apa ada tiang komunikasi radio pada perahu itu?
4-7	Where and when did you last observe this boat?	dee maanah dahn kaapahn teraaheer andah meleehaht peraahoo eetoo?	di mana dan kapan terakhir anda melihat perahu itu?

4

4-8	Did another boat support and protect this boat?	ahpah ah dah peraahoo laayin yahng membahntoo ahtaw mehleendoongee peraahoo eetoo?	apa ada perahu lain yang membantu atau melindungi perahu itu?
4-9	Did the boat have a flat or round bottom?	ahpah peraahoo eetoo mempoonyaahee daasahr yahng daatahr ahtaw mehleng-koong?	apa perahu itu mempunyai dasar yang datar atau melengkung?
4-10	Where is the vehicle stored?	dee maanah peraahoo eetoo deesimpahn?	di mana perahu itu disimpan?

4-8	Did another boat support and protect this boat?	ahpah ah dah peraahoo laayin yahng membahntoo ahtaw mehleendoongee peraahoo eetoo?	apa ada perahu lain yang membantu atau melindungi perahu itu?
4-9	Did the boat have a flat or round bottom?	ahpah peraahoo eetoo mempoonyaahee daasahr yahng daatahr ahtaw mehleng-koong?	apa perahu itu mempunyai dasar yang datar atau melengkung?
4-10	Where is the vehicle stored?	dee maanah peraahoo eetoo deesimpahn?	di mana perahu itu disimpan?

4-8	Did another boat support and protect this boat?	ahpah ah dah peraahoo laayin yahng membahntoo ahtaw mehleendoongee peraahoo eetoo?	apa ada perahu lain yang membantu atau melindungi perahu itu?
4-9	Did the boat have a flat or round bottom?	ahpah peraahoo eetoo mempoonyaahee daasahr yahng daatahr ahtaw mehleng-koong?	apa perahu itu mempunyai dasar yang datar atau melengkung?
4-10	Where is the vehicle stored?	dee maanah peraahoo eetoo deesimpahn?	di mana perahu itu disimpan?

4-8	Did another boat support and protect this boat?	ahpah ah dah peraahoo laayin yahng membahntoo ahtaw mehleendoongee peraahoo eetoo?	apa ada perahu lain yang membantu atau melindungi perahu itu?
4-9	Did the boat have a flat or round bottom?	ahpah peraahoo eetoo mempoonyaahee daasahr yahng daatahr ahtaw mehleng-koong?	apa perahu itu mempunyai dasar yang datar atau melengkung?
4-10	Where is the vehicle stored?	dee maanah peraahoo eetoo deesimpahn?	di mana perahu itu disimpan?

4-11	Are there any armored or reinforced parts on the boat?	ahpah ahdaah baagyaahn peraahoo yahng dee-perleng-kahpee senjaataah ahtaw taambaahahn perleng-kaapahn laayinyah?	apa ada bagian parahu yang diperlengkapi senjata atau tambahan perlengkapan lainnya?
4-12	What else can you tell me about this boat?	ahpah lahgee yahng daapaht andah chereetaakahn kepaadah saayah tentahng peraahoo inee?	apa lagi yang dapat anda ceritakan kepada saya tentang perahu ini?

4

4-11	Are there any armored or reinforced parts on the boat?	ahpah ahdaah baagyaahn peraahoo yahng dee-perleng-kahpee senjaataah ahtaw taambaahahn perleng-kaapahn laayinyah?	apa ada bagian parahu yang diperlengkapi senjata atau tambahan perlengkapan lainnya?
4-12	What else can you tell me about this boat?	ahpah lahgee yahng daapaht andah chereetaakahn kepaadah saayah tentahng peraahoo inee?	apa lagi yang dapat anda ceritakan kepada saya tentang perahu ini?

4

4-11	Are there any armored or reinforced parts on the boat?	ahpah ahdaah baagyaahn peraahoo yahng dee-perleng-kahpee senjaataah ahtaw taambaahahn perleng-kaapahn laayinyah?	apa ada bagian parahu yang diperlengkapi senjata atau tambahan perlengkapan lainnya?
4-12	What else can you tell me about this boat?	ahpah lahgee yahng daapaht andah chereetaakahn kepaadah saayah tentahng peraahoo inee?	apa lagi yang dapat anda ceritakan kepada saya tentang perahu ini?

4

4-11	Are there any armored or reinforced parts on the boat?	ahpah ahdaah baagyaahn peraahoo yahng dee-perleng-kahpee senjaataah ahtaw taambaahahn perleng-kaapahn laayinyah?	apa ada bagian parahu yang diperlengkapi senjata atau tambahan perlengkapan lainnya?
4-12	What else can you tell me about this boat?	ahpah lahgee yahng daapaht andah chereetaakahn kepaadah saayah tentahng peraahoo inee?	apa lagi yang dapat anda ceritakan kepada saya tentang perahu ini?

4

**PART 5: SHOULDER-FIRED MISSILES**

5-1	Where and when did you observe the missile?	dee maanah dahn kaapahn andah meleehaht pelooroo kendahlee eetoo?	di mana dan kapan anda melihat peluru kendali itu?
5-2	What is the name and caliber of the weapon?	ahpah naamah dahn kaaleeber senjaatah eetoo?	apa nama dan kaliber senjata itu?
5-3	What identifying marks were on the weapon?	taandah-taandah eedenteefekahsee ahpah yahng ahdah paadah senjaatah eetoo?	tanda-tanda identifikasi apa yang ada pada senjata itu?
5-4	What types of sights were mounted on the weapon?	jenees pejeyrah ahtaw peesir ahpah yahng deepaasahng paadah senjaatah eetoo?	jenis pejera atau pisir apa yang dipasang pada senjata itu?

**PART 5: SHOULDER-FIRED MISSILES**

5-1	Where and when did you observe the missile?	dee maanah dahn kaapahn andah meleehaht pelooroo kendahlee eetoo?	di mana dan kapan anda melihat peluru kendali itu?
5-2	What is the name and caliber of the weapon?	ahpah naamah dahn kaaleeber senjaatah eetoo?	apa nama dan kaliber senjata itu?
5-3	What identifying marks were on the weapon?	taandah-taandah eedenteefekahsee ahpah yahng ahdah paadah senjaatah eetoo?	tanda-tanda identifikasi apa yang ada pada senjata itu?
5-4	What types of sights were mounted on the weapon?	jenees pejeyrah ahtaw peesir ahpah yahng deepaasahng paadah senjaatah eetoo?	jenis pejera atau pisir apa yang dipasang pada senjata itu?

**PART 5: SHOULDER-FIRED MISSILES**

5-1	Where and when did you observe the missile?	dee maanah dahn kaapahn andah meleehaht pelooroo kendahlee eetoo?	di mana dan kapan anda melihat peluru kendali itu?
5-2	What is the name and caliber of the weapon?	ahpah naamah dahn kaaleeber senjaatah eetoo?	apa nama dan kaliber senjata itu?
5-3	What identifying marks were on the weapon?	taandah-taandah eedenteefekahsee ahpah yahng ahdah paadah senjaatah eetoo?	tanda-tanda identifikasi apa yang ada pada senjata itu?
5-4	What types of sights were mounted on the weapon?	jenees pejeyrah ahtaw peesir ahpah yahng deepaasahng paadah senjaatah eetoo?	jenis pejera atau pisir apa yang dipasang pada senjata itu?

**PART 5: SHOULDER-FIRED MISSILES**

5-1	Where and when did you observe the missile?	dee maanah dahn kaapahn andah meleehaht pelooroo kendahlee eetoo?	di mana dan kapan anda melihat peluru kendali itu?
5-2	What is the name and caliber of the weapon?	ahpah naamah dahn kaaleeber senjaatah eetoo?	apa nama dan kaliber senjata itu?
5-3	What identifying marks were on the weapon?	taandah-taandah eedenteefekahsee ahpah yahng ahdah paadah senjaatah eetoo?	tanda-tanda identifikasi apa yang ada pada senjata itu?
5-4	What types of sights were mounted on the weapon?	jenees pejeyrah ahtaw peesir ahpah yahng deepaasahng paadah senjaatah eetoo?	jenis pejera atau pisir apa yang dipasang pada senjata itu?

5-5	Was the weapon wire-guided?	ahpah senjaatah eetoo deekontrol oley kaawaht?	apa senjata itu dikontrol oleh kawat?
5-6	Was the missile tube reused or thrown away?	ahpah tahboong pelooroo kendahlee eetoo deepahkey lahgee ahtaw deeboowahng?	apa tabung peluru kendali itu dipakai lagi atau dibuang?
5-7	What else can you tell me about this missile system?	ahpah lahgee yahng daapaht andah jelaaskahn kepaadah saayah tentahng seestim pelooroo kendahlee inee?	apa lagi yang dapat anda jelaskan kepada saya tentang sistem peluru kendali ini?

5

5-5	Was the weapon wire-guided?	ahpah senjaatah eetoo deekontrol oley kaawaht?	apa senjata itu dikontrol oleh kawat?
5-6	Was the missile tube reused or thrown away?	ahpah tahboong pelooroo kendahlee eetoo deepahkey lahgee ahtaw deeboowahng?	apa tabung peluru kendali itu dipakai lagi atau dibuang?
5-7	What else can you tell me about this missile system?	ahpah lahgee yahng daapaht andah jelaaskahn kepaadah saayah tentahng seestim pelooroo kendahlee inee?	apa lagi yang dapat anda jelaskan kepada saya tentang sistem peluru kendali ini?

5

5-5	Was the weapon wire-guided?	ahpah senjaatah eetoo deekontrol oley kaawaht?	apa senjata itu dikontrol oleh kawat?
5-6	Was the missile tube reused or thrown away?	ahpah tahboong pelooroo kendahlee eetoo deepahkey lahgee ahtaw deeboowahng?	apa tabung peluru kendali itu dipakai lagi atau dibuang?
5-7	What else can you tell me about this missile system?	ahpah lahgee yahng daapaht andah jelaaskahn kepaadah saayah tentahng seestim pelooroo kendahlee inee?	apa lagi yang dapat anda jelaskan kepada saya tentang sistem peluru kendali ini?

5

5-5	Was the weapon wire-guided?	ahpah senjaatah eetoo deekontrol oley kaawaht?	apa senjata itu dikontrol oleh kawat?
5-6	Was the missile tube reused or thrown away?	ahpah tahboong pelooroo kendahlee eetoo deepahkey lahgee ahtaw deeboowahng?	apa tabung peluru kendali itu dipakai lagi atau dibuang?
5-7	What else can you tell me about this missile system?	ahpah lahgee yahng daapaht andah jelaaskahn kepaadah saayah tentahng seestim pelooroo kendahlee inee?	apa lagi yang dapat anda jelaskan kepada saya tentang sistem peluru kendali ini?

5

**PART 6: IMPROVISED EXPLOSIVE DEVICES (IEDs)**

6-1	Where and when did you observe the IED?	dee maanah dahn kaapahn andah meleehaht aalaht peledahk se-aadaanyah ahtaw (ah-pey-es) eetoo?	di mana dan kapan anda melihat alat peledak seadanya atau (aps) itu?
6-2	Who emplaced the IED?	siyaapah yahng menempaatkahn ah-pey-es eetoo?	siapa yang menempatkan aps itu?
6-3	How is the IED detonated?	baageymaanah ah-pey-es eetoo deeledaakahn?	bagaimana aps itu diledakkan?
6-4	What types of ammunition are used in the explosive device?	jenees aamoonisee ahpah yahng deepaakey dee daalahm aalaht peledahk eetoo?	jenis amunisi apa yang dipakai di dalam alat peledak itu?

**PART 6: IMPROVISED EXPLOSIVE DEVICES (IEDs)**

6-1	Where and when did you observe the IED?	dee maanah dahn kaapahn andah meleehaht aalaht peledahk se-aadaanyah ahtaw (ah-pey-es) eetoo?	di mana dan kapan anda melihat alat peledak seadanya atau (aps) itu?
6-2	Who emplaced the IED?	siyaapah yahng menempaatkahn ah-pey-es eetoo?	siapa yang menempatkan aps itu?
6-3	How is the IED detonated?	baageymaanah ah-pey-es eetoo deeledaakahn?	bagaimana aps itu diledakkan?
6-4	What types of ammunition are used in the explosive device?	jenees aamoonisee ahpah yahng deepaakey dee daalahm aalaht peledahk eetoo?	jenis amunisi apa yang dipakai di dalam alat peledak itu?

**PART 6: IMPROVISED EXPLOSIVE DEVICES (IEDs)**

6-1	Where and when did you observe the IED?	dee maanah dahn kaapahn andah meleehaht aalaht peledahk se-aadaanyah ahtaw (ah-pey-es) eetoo?	di mana dan kapan anda melihat alat peledak seadanya atau (aps) itu?
6-2	Who emplaced the IED?	siyaapah yahng menempaatkahn ah-pey-es eetoo?	siapa yang menempatkan aps itu?
6-3	How is the IED detonated?	baageymaanah ah-pey-es eetoo deeledaakahn?	bagaimana aps itu diledakkan?
6-4	What types of ammunition are used in the explosive device?	jenees aamoonisee ahpah yahng deepaakey dee daalahm aalaht peledahk eetoo?	jenis amunisi apa yang dipakai di dalam alat peledak itu?

**PART 6: IMPROVISED EXPLOSIVE DEVICES (IEDs)**

6-1	Where and when did you observe the IED?	dee maanah dahn kaapahn andah meleehaht aalaht peledahk se-aadaanyah ahtaw (ah-pey-es) eetoo?	di mana dan kapan anda melihat alat peledak seadanya atau (aps) itu?
6-2	Who emplaced the IED?	siyaapah yahng menempaatkahn ah-pey-es eetoo?	siapa yang menempatkan aps itu?
6-3	How is the IED detonated?	baageymaanah ah-pey-es eetoo deeledaakahn?	bagaimana aps itu diledakkan?
6-4	What types of ammunition are used in the explosive device?	jenees aamoonisee ahpah yahng deepaakey dee daalahm aalaht peledahk eetoo?	jenis amunisi apa yang dipakai di dalam alat peledak itu?

6-5	Is this IED located in a vehicle?	ahpah ah-pey-es inee ber-aadah dee daalahm kendaaraa-ahn?	apa aps ini berada di dalam kendaraan?
6-6	Where is the owner of this vehicle?	dee maanah pomileek kendaaraa-ahn eetoo?	di mana pemilik kendaraan itu?
6-7	Who made the IED?	siyaapah yahng memboowaht ah-pey-es eetoo?	siapa yang membuat aps itu?
6-8	Where was the IED built?	dee maanah ah-pey-es eetoo deerahkit?	di mana aps itu dirakit?
6-9	Where was the IED stored prior to emplacement?	dee maanah ah-pey-es eetoo deeseempahn sebeloom deetempaatkahn?	di mana aps itu disimpan sebelum ditempatkan?

6

6-5	Is this IED located in a vehicle?	ahpah ah-pey-es inee ber-aadah dee daalahm kendaaraa-ahn?	apa aps ini berada di dalam kendaraan?
6-6	Where is the owner of this vehicle?	dee maanah pomileek kendaaraa-ahn eetoo?	di mana pemilik kendaraan itu?
6-7	Who made the IED?	siyaapah yahng memboowaht ah-pey-es eetoo?	siapa yang membuat aps itu?
6-8	Where was the IED built?	dee maanah ah-pey-es eetoo deerahkit?	di mana aps itu dirakit?
6-9	Where was the IED stored prior to emplacement?	dee maanah ah-pey-es eetoo deeseempahn sebeloom deetempaatkahn?	di mana aps itu disimpan sebelum ditempatkan?

6

6-5	Is this IED located in a vehicle?	ahpah ah-pey-es inee ber-aadah dee daalahm kendaaraa-ahn?	apa aps ini berada di dalam kendaraan?
6-6	Where is the owner of this vehicle?	dee maanah pomileek kendaaraa-ahn eetoo?	di mana pemilik kendaraan itu?
6-7	Who made the IED?	siyaapah yahng memboowaht ah-pey-es eetoo?	siapa yang membuat aps itu?
6-8	Where was the IED built?	dee maanah ah-pey-es eetoo deerahkit?	di mana aps itu dirakit?
6-9	Where was the IED stored prior to emplacement?	dee maanah ah-pey-es eetoo deeseempahn sebeloom deetempaatkahn?	di mana aps itu disimpan sebelum ditempatkan?

6

6-5	Is this IED located in a vehicle?	ahpah ah-pey-es inee ber-aadah dee daalahm kendaaraa-ahn?	apa aps ini berada di dalam kendaraan?
6-6	Where is the owner of this vehicle?	dee maanah pomileek kendaaraa-ahn eetoo?	di mana pemilik kendaraan itu?
6-7	Who made the IED?	siyaapah yahng memboowaht ah-pey-es eetoo?	siapa yang membuat aps itu?
6-8	Where was the IED built?	dee maanah ah-pey-es eetoo deerahkit?	di mana aps itu dirakit?
6-9	Where was the IED stored prior to emplacement?	dee maanah ah-pey-es eetoo deeseempahn sebeloom deetempaatkahn?	di mana aps itu disimpan sebelum ditempatkan?

6

6-10	Is there a second or backup detonator?	ahpah ah dah chaarah laayin untook meledaakahn aalaht peledahk eetoo?	apa ada cara lain untuk meledakkan alat peledak itu?
6-11	Is there a secondary device to attack aid and rescue workers?	ahpah ah dah aalaht peledahk kedoowah untook menyerahng paarah penolong dahn penyelaamaht?	apa ada alat peledak kedua untuk menyerang para penolong dan penyelamat?
6-12	Who is the target of this IED?	siyaapah yahng menjaadee saasaarahn ah-pey-es inee?	siapa yang menjadi sasaran aps ini?

6-10	Is there a second or backup detonator?	ahpah ah dah chaarah laayin untook meledaakahn aalaht peledahk eetoo?	apa ada cara lain untuk meledakkan alat peledak itu?
6-11	Is there a secondary device to attack aid and rescue workers?	ahpah ah dah aalaht peledahk kedoowah untook menyerahng paarah penolong dahn penyelaamaht?	apa ada alat peledak kedua untuk menyerang para penolong dan penyelamat?
6-12	Who is the target of this IED?	siyaapah yahng menjaadee saasaarahn ah-pey-es inee?	siapa yang menjadi sasaran aps ini?

6-10	Is there a second or backup detonator?	ahpah ah dah chaarah laayin untook meledaakahn aalaht peledahk eetoo?	apa ada cara lain untuk meledakkan alat peledak itu?
6-11	Is there a secondary device to attack aid and rescue workers?	ahpah ah dah aalaht peledahk kedoowah untook menyerahng paarah penolong dahn penyelaamaht?	apa ada alat peledak kedua untuk menyerang para penolong dan penyelamat?
6-12	Who is the target of this IED?	siyaapah yahng menjaadee saasaarahn ah-pey-es inee?	siapa yang menjadi sasaran aps ini?

6-10	Is there a second or backup detonator?	ahpah ah dah chaarah laayin untook meledaakahn aalaht peledahk eetoo?	apa ada cara lain untuk meledakkan alat peledak itu?
6-11	Is there a secondary device to attack aid and rescue workers?	ahpah ah dah aalaht peledahk kedoowah untook menyerahng paarah penolong dahn penyelaamaht?	apa ada alat peledak kedua untuk menyerang para penolong dan penyelamat?
6-12	Who is the target of this IED?	siyaapah yahng menjaadee saasaarahn ah-pey-es inee?	siapa yang menjadi sasaran aps ini?

6-13	What else can you tell me about the IED or the individuals involved?	ahpah lahgee yahng daapaht andah jelaaskahn kepaadah saayah tentahng ah-pey-es ahtaw orang-orang yahng terleebaht daalahm hahl inee?	apa lagi yang dapat anda jelaskan kepada saya tentang aps atau orang-orang yang terlibat dalam hal ini?
------	--	--	---

6

6-13	What else can you tell me about the IED or the individuals involved?	ahpah lahgee yahng daapaht andah jelaaskahn kepaadah saayah tentahng ah-pey-es ahtaw orang-orang yahng terleebaht daalahm hahl inee?	apa lagi yang dapat anda jelaskan kepada saya tentang aps atau orang-orang yang terlibat dalam hal ini?
------	--	--	---

6

6-13	What else can you tell me about the IED or the individuals involved?	ahpah lahgee yahng daapaht andah jelaaskahn kepaadah saayah tentahng ah-pey-es ahtaw orang-orang yahng terleebaht daalahm hahl inee?	apa lagi yang dapat anda jelaskan kepada saya tentang aps atau orang-orang yang terlibat dalam hal ini?
------	--	--	---

6

6-13	What else can you tell me about the IED or the individuals involved?	ahpah lahgee yahng daapaht andah jelaaskahn kepaadah saayah tentahng ah-pey-es ahtaw orang-orang yahng terleebaht daalahm hahl inee?	apa lagi yang dapat anda jelaskan kepada saya tentang aps atau orang-orang yang terlibat dalam hal ini?
------	--	--	---

6

**PART 7: WEAPONS LOGISTICS**

7-1	What is the condition of the weapon?	baageymaanah ke-aadaa-ahn senjaataah eetoo?	bagaimana keadaan senjata itu?
7-2	Why is the weapon in this condition?	kenaapah senjaataah eetoo daalahm ke-aadaa-ahn baginee?	kenapa senjata itu dalam keadaan begini?
7-3	Who maintains the weapons?	siyaapah yahng memeleehaarrah senjaatah-senjaatah inee?	siapa yang memelihara senjata-senjata ini?
7-4	How do you get replacement parts and weapons?	baageymaanah andah mendapaatkahn onderdeel dahn senjaatah-senjaatah?	bagaimana anda mendapatkan onderil dan senjata-senjata?

**PART 7: WEAPONS LOGISTICS**

7-1	What is the condition of the weapon?	baageymaanah ke-aadaa-ahn senjaataah eetoo?	bagaimana keadaan senjata itu?
7-2	Why is the weapon in this condition?	kenaapah senjaataah eetoo daalahm ke-aadaa-ahn baginee?	kenapa senjata itu dalam keadaan begini?
7-3	Who maintains the weapons?	siyaapah yahng memeleehaarrah senjaatah-senjaatah inee?	siapa yang memelihara senjata-senjata ini?
7-4	How do you get replacement parts and weapons?	baageymaanah andah mendapaatkahn onderdeel dahn senjaatah-senjaatah?	bagaimana anda mendapatkan onderil dan senjata-senjata?

**PART 7: WEAPONS LOGISTICS**

7-1	What is the condition of the weapon?	baageymaanah ke-aadaa-ahn senjaataah eetoo?	bagaimana keadaan senjata itu?
7-2	Why is the weapon in this condition?	kenaapah senjaataah eetoo daalahm ke-aadaa-ahn baginee?	kenapa senjata itu dalam keadaan begini?
7-3	Who maintains the weapons?	siyaapah yahng memeleehaarrah senjaatah-senjaatah inee?	siapa yang memelihara senjata-senjata ini?
7-4	How do you get replacement parts and weapons?	baageymaanah andah mendapaatkahn onderdeel dahn senjaatah-senjaatah?	bagaimana anda mendapatkan onderil dan senjata-senjata?

**PART 7: WEAPONS LOGISTICS**

7-1	What is the condition of the weapon?	baageymaanah ke-aadaa-ahn senjaataah eetoo?	bagaimana keadaan senjata itu?
7-2	Why is the weapon in this condition?	kenaapah senjaataah eetoo daalahm ke-aadaa-ahn baginee?	kenapa senjata itu dalam keadaan begini?
7-3	Who maintains the weapons?	siyaapah yahng memeleehaarrah senjaatah-senjaatah inee?	siapa yang memelihara senjata-senjata ini?
7-4	How do you get replacement parts and weapons?	baageymaanah andah mendapaatkahn onderdeel dahn senjaatah-senjaatah?	bagaimana anda mendapatkan onderil dan senjata-senjata?

7-5	Where are the weapons stored?	dee maanah senjaatah-senjaatah eetoo deeseempahn?	di mana senjata-senjata itu disimpan?
7-6	Is the storage facility guarded?	ahpah fahseelitahs goodahng eetoo deejaagah?	apa fasilitas gudang itu dijaga?
7-7	How are the weapons transported?	baageymaanah senjaatah-senjaatah eetoo deepindaakahn?	bagaimana senjata-senjata itu dipindahkan?

7

7-5	Where are the weapons stored?	dee maanah senjaatah-senjaatah eetoo deeseempahn?	di mana senjata-senjata itu disimpan?
7-6	Is the storage facility guarded?	ahpah fahseelitahs goodahng eetoo deejaagah?	apa fasilitas gudang itu dijaga?
7-7	How are the weapons transported?	baageymaanah senjaatah-senjaatah eetoo deepindaakahn?	bagaimana senjata-senjata itu dipindahkan?

7

7-5	Where are the weapons stored?	dee maanah senjaatah-senjaatah eetoo deeseempahn?	di mana senjata-senjata itu disimpan?
7-6	Is the storage facility guarded?	ahpah fahseelitahs goodahng eetoo deejaagah?	apa fasilitas gudang itu dijaga?
7-7	How are the weapons transported?	baageymaanah senjaatah-senjaatah eetoo deepindaakahn?	bagaimana senjata-senjata itu dipindahkan?

7

7-5	Where are the weapons stored?	dee maanah senjaatah-senjaatah eetoo deeseempahn?	di mana senjata-senjata itu disimpan?
7-6	Is the storage facility guarded?	ahpah fahseelitahs goodahng eetoo deejaagah?	apa fasilitas gudang itu dijaga?
7-7	How are the weapons transported?	baageymaanah senjaatah-senjaatah eetoo deepindaakahn?	bagaimana senjata-senjata itu dipindahkan?

7

**PART 8: UNEXPLODED ORDNANCE**

8-1	Where and when did you see the unexploded ammunition?	dee maanah dahn kaapahn andah meleehaht aamoonisee yahng gahgahl meledahk?	di mana dan kapan anda melihat amunisi yang gagal meledak?
8-2	What is the name and caliber of the weapon?	ahpah naamah dahn kaaleeber senjaatah eetoo?	apa nama dan kaliber senjata itu?
8-3	What identifying marks were located on the weapon?	taandah-taandah eedenteekekahsee ahpah yahng ahhdah paadah senjaatah eetoo?	tanda-tanda identifikasi apa yang ada pada senjata itu?
8-4	Who marked the site?	siyaapah yahng membareekahn taandah dee tempah eetoo?	siapa yang memberikan tanda di tempat itu?

**PART 8: UNEXPLODED ORDNANCE**

8-1	Where and when did you see the unexploded ammunition?	dee maanah dahn kaapahn andah meleehaht aamoonisee yahng gahgahl meledahk?	di mana dan kapan anda melihat amunisi yang gagal meledak?
8-2	What is the name and caliber of the weapon?	ahpah naamah dahn kaaleeber senjaatah eetoo?	apa nama dan kaliber senjata itu?
8-3	What identifying marks were located on the weapon?	taandah-taandah eedenteekekahsee ahpah yahng ahhdah paadah senjaatah eetoo?	tanda-tanda identifikasi apa yang ada pada senjata itu?
8-4	Who marked the site?	siyaapah yahng membareekahn taandah dee tempah eetoo?	siapa yang memberikan tanda di tempat itu?

**PART 8: UNEXPLODED ORDNANCE**

8-1	Where and when did you see the unexploded ammunition?	dee maanah dahn kaapahn andah meleehaht aamoonisee yahng gahgahl meledahk?	di mana dan kapan anda melihat amunisi yang gagal meledak?
8-2	What is the name and caliber of the weapon?	ahpah naamah dahn kaaleeber senjaatah eetoo?	apa nama dan kaliber senjata itu?
8-3	What identifying marks were located on the weapon?	taandah-taandah eedenteekekahsee ahpah yahng ahhdah paadah senjaatah eetoo?	tanda-tanda identifikasi apa yang ada pada senjata itu?
8-4	Who marked the site?	siyaapah yahng membareekahn taandah dee tempah eetoo?	siapa yang memberikan tanda di tempat itu?

**PART 8: UNEXPLODED ORDNANCE**

8-1	Where and when did you see the unexploded ammunition?	dee maanah dahn kaapahn andah meleehaht aamoonisee yahng gahgahl meledahk?	di mana dan kapan anda melihat amunisi yang gagal meledak?
8-2	What is the name and caliber of the weapon?	ahpah naamah dahn kaaleeber senjaatah eetoo?	apa nama dan kaliber senjata itu?
8-3	What identifying marks were located on the weapon?	taandah-taandah eedenteekekahsee ahpah yahng ahhdah paadah senjaatah eetoo?	tanda-tanda identifikasi apa yang ada pada senjata itu?
8-4	Who marked the site?	siyaapah yahng membareekahn taandah dee tempah eetoo?	siapa yang memberikan tanda di tempat itu?

**PART 9: AMMUNITION**

9-1	Are there problems with ammunition for the weapons?	ahpah ahdaah maasaalah-maasaalah dengahn aamoonisee untook senjaatah-senjaatah eetoo?	apa ada masalah-masalah dengan amunisi untuk senjata-senjata itu?
9-2	Who buys the ammunition?	siyaapah yahng membelee aamoonisee eetoo?	siapa yang membeli amunisi itu?
9-3	Where is the ammunition stored?	dee maanah aamoonisee eetoo deesimpahn?	di mana amunisi itu disimpan?
9-4	Where is the ammunition bought?	dee maanah aamoonisee eetoo deebalee?	di mana amunisi itu dibeli?

8-9

**PART 9: AMMUNITION**

9-1	Are there problems with ammunition for the weapons?	ahpah ahdaah maasaalah-maasaalah dengahn aamoonisee untook senjaatah-senjaatah eetoo?	apa ada masalah-masalah dengan amunisi untuk senjata-senjata itu?
9-2	Who buys the ammunition?	siyaapah yahng membelee aamoonisee eetoo?	siapa yang membeli amunisi itu?
9-3	Where is the ammunition stored?	dee maanah aamoonisee eetoo deesimpahn?	di mana amunisi itu disimpan?
9-4	Where is the ammunition bought?	dee maanah aamoonisee eetoo deebalee?	di mana amunisi itu dibeli?

8-9

**PART 9: AMMUNITION**

9-1	Are there problems with ammunition for the weapons?	ahpah ahdaah maasaalah-maasaalah dengahn aamoonisee untook senjaatah-senjaatah eetoo?	apa ada masalah-masalah dengan amunisi untuk senjata-senjata itu?
9-2	Who buys the ammunition?	siyaapah yahng membelee aamoonisee eetoo?	siapa yang membeli amunisi itu?
9-3	Where is the ammunition stored?	dee maanah aamoonisee eetoo deesimpahn?	di mana amunisi itu disimpan?
9-4	Where is the ammunition bought?	dee maanah aamoonisee eetoo deebalee?	di mana amunisi itu dibeli?

8-9

**PART 9: AMMUNITION**

9-1	Are there problems with ammunition for the weapons?	ahpah ahdaah maasaalah-maasaalah dengahn aamoonisee untook senjaatah-senjaatah eetoo?	apa ada masalah-masalah dengan amunisi untuk senjata-senjata itu?
9-2	Who buys the ammunition?	siyaapah yahng membelee aamoonisee eetoo?	siapa yang membeli amunisi itu?
9-3	Where is the ammunition stored?	dee maanah aamoonisee eetoo deesimpahn?	di mana amunisi itu disimpan?
9-4	Where is the ammunition bought?	dee maanah aamoonisee eetoo deebalee?	di mana amunisi itu dibeli?

8-9

9-5	How much ammunition is available for each weapon system?	beraapah baanyaa aamoonisee yahng tersedeeyah untook teeyahp-teeyahp seestim senjaatah?	berapa banyak amunisi yang tersedia untuk tiap-tiap sistem senjatah?
9-6	Is there a guard force at the ammunition storage facility?	ahpah ahdaah paasookahn penjaagah dee fahseelitahs goodahng aamoonisee?	apa ada pasukan penjaga di fasilitas gudang amunisi?

9-5	How much ammunition is available for each weapon system?	beraapah baanyaa aamoonisee yahng tersedeeyah untook teeyahp-teeyahp seestim senjaatah?	berapa banyak amunisi yang tersedia untuk tiap-tiap sistem senjatah?
9-6	Is there a guard force at the ammunition storage facility?	ahpah ahdaah paasookahn penjaagah dee fahseelitahs goodahng aamoonisee?	apa ada pasukan penjaga di fasilitas gudang amunisi?

9-5	How much ammunition is available for each weapon system?	beraapah baanyaa aamoonisee yahng tersedeeyah untook teeyahp-teeyahp seestim senjaatah?	berapa banyak amunisi yang tersedia untuk tiap-tiap sistem senjatah?
9-6	Is there a guard force at the ammunition storage facility?	ahpah ahdaah paasookahn penjaagah dee fahseelitahs goodahng aamoonisee?	apa ada pasukan penjaga di fasilitas gudang amunisi?

9-5	How much ammunition is available for each weapon system?	beraapah baanyaa aamoonisee yahng tersedeeyah untook teeyahp-teeyahp seestim senjaatah?	berapa banyak amunisi yang tersedia untuk tiap-tiap sistem senjatah?
9-6	Is there a guard force at the ammunition storage facility?	ahpah ahdaah paasookahn penjaagah dee fahseelitahs goodahng aamoonisee?	apa ada pasukan penjaga di fasilitas gudang amunisi?

**PART 10: GLOSSARY**

10-1	Ambush site	daa-irah jebaakahn	daerah jebakan
10-2	Artillery	arteeleree	artileri
10-3	Base plate	daasahr peering	dasar piring
10-4	Belt-fed	saabook senjaatah yahng dee-eesee pelooroo	sabuk senjata yang diisi peluru
10-5	Blasting cap	penyoombaht baahahn peledahk	penyumbat bahan peledak
10-6	Bomb	bom	bom
10-7	Bushing	ring	ring
10-8	Caliber	kaaleeber	kaliber
10-9	Chemical	baahahn keemiyah	bahan kimia
10-10	Depleted uranium	ooraaniyoom yahng ko-song	uranium yang kosong

10

**PART 10: GLOSSARY**

10-1	Ambush site	daa-irah jebaakahn	daerah jebakan
10-2	Artillery	arteeleree	artileri
10-3	Base plate	daasahr peering	dasar piring
10-4	Belt-fed	saabook senjaatah yahng dee-eesee pelooroo	sabuk senjata yang diisi peluru
10-5	Blasting cap	penyoombaht baahahn peledahk	penyumbat bahan peledak
10-6	Bomb	bom	bom
10-7	Bushing	ring	ring
10-8	Caliber	kaaleeber	kaliber
10-9	Chemical	baahahn keemiyah	bahan kimia
10-10	Depleted uranium	ooraaniyoom yahng ko-song	uranium yang kosong

10

**PART 10: GLOSSARY**

10-1	Ambush site	daa-irah jebaakahn	daerah jebakan
10-2	Artillery	arteeleree	artileri
10-3	Base plate	daasahr peering	dasar piring
10-4	Belt-fed	saabook senjaatah yahng dee-eesee pelooroo	sabuk senjata yang diisi peluru
10-5	Blasting cap	penyoombaht baahahn peledahk	penyumbat bahan peledak
10-6	Bomb	bom	bom
10-7	Bushing	ring	ring
10-8	Caliber	kaaleeber	kaliber
10-9	Chemical	baahahn keemiyah	bahan kimia
10-10	Depleted uranium	ooraaniyoom yahng ko-song	uranium yang kosong

10

**PART 10: GLOSSARY**

10-1	Ambush site	daa-irah jebaakahn	daerah jebakan
10-2	Artillery	arteeleree	artileri
10-3	Base plate	daasahr peering	dasar piring
10-4	Belt-fed	saabook senjaatah yahng dee-eesee pelooroo	sabuk senjata yang diisi peluru
10-5	Blasting cap	penyoombaht baahahn peledahk	penyumbat bahan peledak
10-6	Bomb	bom	bom
10-7	Bushing	ring	ring
10-8	Caliber	kaaleeber	kaliber
10-9	Chemical	baahahn keemiyah	bahan kimia
10-10	Depleted uranium	ooraaniyoom yahng ko-song	uranium yang kosong

10

10-11	Detonate	meledahk	meledak
10-12	Explosives	baahahn peledahk	bahan peledak
10-13	Flashlight	lahmpoo senter	lampu senter
10-14	Fuel truck	trook yahng deepaakey untook mengisee baahahn baakahr	truk yang dipakai untuk mengisi bahan abakar
10-15	Gate	gerbahng	gerbang
10-16	How?	baageymaanah	bagaimana
10-17	Infra-red	infrah-meyrah	infra-merah
10-18	Laser	lahser	laser
10-19	Laser Targeting Device	aalaht pembideek dengahn lahser	alat pembedik dengan laser
10-20	Magazine	maagahsen	magazen

10-11	Detonate	meledahk	meledak
10-12	Explosives	baahahn peledahk	bahan peledak
10-13	Flashlight	lahmpoo senter	lampu senter
10-14	Fuel truck	trook yahng deepaakey untook mengisee baahahn baakahr	truk yang dipakai untuk mengisi bahan abakar
10-15	Gate	gerbahng	gerbang
10-16	How?	baageymaanah	bagaimana
10-17	Infra-red	infrah-meyrah	infra-merah
10-18	Laser	lahser	laser
10-19	Laser Targeting Device	aalaht pembideek dengahn lahser	alat pembedik dengan laser
10-20	Magazine	maagahsen	magazen

10-11	Detonate	meledahk	meledak
10-12	Explosives	baahahn peledahk	bahan peledak
10-13	Flashlight	lahmpoo senter	lampu senter
10-14	Fuel truck	trook yahng deepaakey untook mengisee baahahn baakahr	truk yang dipakai untuk mengisi bahan abakar
10-15	Gate	gerbahng	gerbang
10-16	How?	baageymaanah	bagaimana
10-17	Infra-red	infrah-meyrah	infra-merah
10-18	Laser	lahser	laser
10-19	Laser Targeting Device	aalaht pembideek dengahn lahser	alat pembedik dengan laser
10-20	Magazine	maagahsen	magazen

10-11	Detonate	meledahk	meledak
10-12	Explosives	baahahn peledahk	bahan peledak
10-13	Flashlight	lahmpoo senter	lampu senter
10-14	Fuel truck	trook yahng deepaakey untook mengisee baahahn baakahr	truk yang dipakai untuk mengisi bahan abakar
10-15	Gate	gerbahng	gerbang
10-16	How?	baageymaanah	bagaimana
10-17	Infra-red	infrah-meyrah	infra-merah
10-18	Laser	lahser	laser
10-19	Laser Targeting Device	aalaht pembideek dengahn lahser	alat pembedik dengan laser
10-20	Magazine	maagahsen	magazen

10-21	Missile	pelooroo kendahlee	peluru kendali
10-22	Mortar	morteer	mortir
10-23	Mosque	masjeed	mesjid
10-24	Motorcycle	sapeydah motor	sepeda motor
10-25	Night vision	pangleehaatahn maalahm	penglihatan malam
10-26	Pistol	peestol	pistol
10-27	Plastic explosives	baahahn peledahk plaasteek	bahan peledak plastik
10-28	Police station	kaantor poleesee	kantor polisi
10-29	Projectile	projektil	projektil
10-30	Rifle	senaapahn	senapan
10-31	Silencer	peredahm	peredam
10-32	Sniper scope	teleskop penembahk tersemboonyee	teleskop penembak tersembunyi

10

10-21	Missile	pelooroo kendahlee	peluru kendali
10-22	Mortar	morteer	mortir
10-23	Mosque	masjeed	mesjid
10-24	Motorcycle	sapeydah motor	sepeda motor
10-25	Night vision	pangleehaatahn maalahm	penglihatan malam
10-26	Pistol	peestol	pistol
10-27	Plastic explosives	baahahn peledahk plaasteek	bahan peledak plastik
10-28	Police station	kaantor poleesee	kantor polisi
10-29	Projectile	projektil	projektil
10-30	Rifle	senaapahn	senapan
10-31	Silencer	peredahm	peredam
10-32	Sniper scope	teleskop penembahk tersemboonyee	teleskop penembak tersembunyi

10

10-21	Missile	pelooroo kendahlee	peluru kendali
10-22	Mortar	morteer	mortir
10-23	Mosque	masjeed	mesjid
10-24	Motorcycle	sapeydah motor	sepeda motor
10-25	Night vision	pangleehaatahn maalahm	penglihatan malam
10-26	Pistol	peestol	pistol
10-27	Plastic explosives	baahahn peledahk plaasteek	bahan peledak plastik
10-28	Police station	kaantor poleesee	kantor polisi
10-29	Projectile	projektil	projektil
10-30	Rifle	senaapahn	senapan
10-31	Silencer	peredahm	peredam
10-32	Sniper scope	teleskop penembahk tersemboonyee	teleskop penembak tersembunyi

10

10-21	Missile	pelooroo kendahlee	peluru kendali
10-22	Mortar	morteer	mortir
10-23	Mosque	masjeed	mesjid
10-24	Motorcycle	sapeydah motor	sepeda motor
10-25	Night vision	pangleehaatahn maalahm	penglihatan malam
10-26	Pistol	peestol	pistol
10-27	Plastic explosives	baahahn peledahk plaasteek	bahan peledak plastik
10-28	Police station	kaantor poleesee	kantor polisi
10-29	Projectile	projektil	projektil
10-30	Rifle	senaapahn	senapan
10-31	Silencer	peredahm	peredam
10-32	Sniper scope	teleskop penembahk tersemboonyee	teleskop penembak tersembunyi

10

10-33	Suppressor	peredahm	peredam
10-34	Tracer	aalaht pelaachahk	alat pelacak
10-35	Trigger	pelaatook	pelatuk
10-36	Tripod	treepod	tripod
10-37	Vehicle	kendaaraa-ahn	kendaraan
10-38	Weapons	senjaatah-senjaatah	senjata-senjata
10-39	What is his name?	siyaapah naamah deeyah?	siapa nama dia?
10-40	When?	kaapahn?	kapan?
10-41	Where?	dee maanah?	di mana?
10-42	Why?	kenaapah?	kenapa?

10-33	Suppressor	peredahm	peredam
10-34	Tracer	aalaht pelaachahk	alat pelacak
10-35	Trigger	pelaatook	pelatuk
10-36	Tripod	treepod	tripod
10-37	Vehicle	kendaaraa-ahn	kendaraan
10-38	Weapons	senjaatah-senjaatah	senjata-senjata
10-39	What is his name?	siyaapah naamah deeyah?	siapa nama dia?
10-40	When?	kaapahn?	kapan?
10-41	Where?	dee maanah?	di mana?
10-42	Why?	kenaapah?	kenapa?

10-33	Suppressor	peredahm	peredam
10-34	Tracer	aalaht pelaachahk	alat pelacak
10-35	Trigger	pelaatook	pelatuk
10-36	Tripod	treepod	tripod
10-37	Vehicle	kendaaraa-ahn	kendaraan
10-38	Weapons	senjaatah-senjaatah	senjata-senjata
10-39	What is his name?	siyaapah naamah deeyah?	siapa nama dia?
10-40	When?	kaapahn?	kapan?
10-41	Where?	dee maanah?	di mana?
10-42	Why?	kenaapah?	kenapa?

10-33	Suppressor	peredahm	peredam
10-34	Tracer	aalaht pelaachahk	alat pelacak
10-35	Trigger	pelaatook	pelatuk
10-36	Tripod	treepod	tripod
10-37	Vehicle	kendaaraa-ahn	kendaraan
10-38	Weapons	senjaatah-senjaatah	senjata-senjata
10-39	What is his name?	siyaapah naamah deeyah?	siapa nama dia?
10-40	When?	kaapahn?	kapan?
10-41	Where?	dee maanah?	di mana?
10-42	Why?	kenaapah?	kenapa?



**ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:**

**Basic Language Survival Kit** contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

**Medical Survival Kit** contains:

1. Introduction
2. Guidance
3. Registration
4. Assessment
5. Surgical Consent
6. Trauma
7. Procedures
8. Foley
9. Surgery Instructions
10. Pain Interview
11. Medicine Interview
12. Orthopedic
13. Obstetrics / Gynecology
14. Pediatrics
15. Cardiology
16. Ophthalmology
17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op / Prognosis
21. Medical Conditions
22. Diseases

**ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:**

**Basic Language Survival Kit** contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

**Medical Survival Kit** contains:

1. Introduction
2. Guidance
3. Registration
4. Assessment
5. Surgical Consent
6. Trauma
7. Procedures
8. Foley
9. Surgery Instructions
10. Pain Interview
11. Medicine Interview
12. Orthopedic
13. Obstetrics / Gynecology
14. Pediatrics
15. Cardiology
16. Ophthalmology
17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op / Prognosis
21. Medical Conditions
22. Diseases

**ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:**

**Basic Language Survival Kit** contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

**Medical Survival Kit** contains:

1. Introduction
2. Guidance
3. Registration
4. Assessment
5. Surgical Consent
6. Trauma
7. Procedures
8. Foley
9. Surgery Instructions
10. Pain Interview
11. Medicine Interview
12. Orthopedic
13. Obstetrics / Gynecology
14. Pediatrics
15. Cardiology
16. Ophthalmology
17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op / Prognosis
21. Medical Conditions
22. Diseases

**ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:**

**Basic Language Survival Kit** contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

**Medical Survival Kit** contains:

1. Introduction
2. Guidance
3. Registration
4. Assessment
5. Surgical Consent
6. Trauma
7. Procedures
8. Foley
9. Surgery Instructions
10. Pain Interview
11. Medicine Interview
12. Orthopedic
13. Obstetrics / Gynecology
14. Pediatrics
15. Cardiology
16. Ophthalmology
17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op / Prognosis
21. Medical Conditions
22. Diseases

**Civil Affairs Survival Kit** contains:

- 1: Introduction
- 2: Public Safety
- 3: Public Health
- 4: Transportation
- 5: Driver's Guide
- 6: Public Works and Utilities
- 7: Public Communications
- 8: Land Dispute
- 9: Curfew Enforcement
- 10: Border Crossing
- 11: Village Assessment
- 12: Reparations
- 13: Veterinary Services

**Public Affairs Survival Kit** contains:

- 1: General Statements
- 2: Query (over the phone)
- 3: Escort
- 4: Interviews
- 5: Press Conference
- 6: Crisis Communications

**Force Protection Survival Kit** contains:

- 1: Assessment
- 2: Terrorist Threat
- 3: Foreign Intelligence Service (FIS)
- 4: Criminal Threat
- 5: Medical Threat
- 6: Local Employed Personnel (LEP)
- 7: Route Assessments
- 8: Glossary

**Civil Affairs Survival Kit** contains:

- 1: Introduction
- 2: Public Safety
- 3: Public Health
- 4: Transportation
- 5: Driver's Guide
- 6: Public Works and Utilities
- 7: Public Communications

- 8: Land Dispute
- 9: Curfew Enforcement
- 10: Border Crossing
- 11: Village Assessment
- 12: Reparations
- 13: Veterinary Services

**Public Affairs Survival Kit** contains:

- 1: General Statements
- 2: Query (over the phone)
- 3: Escort

- 4: Interviews
- 5: Press Conference
- 6: Crisis Communications

**Force Protection Survival Kit** contains:

- 1: Assessment
- 2: Terrorist Threat
- 3: Foreign Intelligence Service (FIS)
- 4: Criminal Threat
- 5: Medical Threat
- 6: Local Employed Personnel (LEP)
- 7: Route Assessments
- 8: Glossary

**Civil Affairs Survival Kit** contains:

- 1: Introduction
- 2: Public Safety
- 3: Public Health
- 4: Transportation
- 5: Driver's Guide
- 6: Public Works and Utilities
- 7: Public Communications
- 8: Land Dispute
- 9: Curfew Enforcement
- 10: Border Crossing
- 11: Village Assessment
- 12: Reparations
- 13: Veterinary Services

**Civil Affairs Survival Kit** contains:

- 1: Introduction
- 2: Public Safety
- 3: Public Health
- 4: Transportation
- 5: Driver's Guide
- 6: Public Works and Utilities
- 7: Public Communications

- 8: Land Dispute
- 9: Curfew Enforcement
- 10: Border Crossing
- 11: Village Assessment
- 12: Reparations
- 13: Veterinary Services

**Public Affairs Survival Kit** contains:

- 1: General Statements
- 2: Query (over the phone)
- 3: Escort
- 4: Interviews
- 5: Press Conference
- 6: Crisis Communications

- 4: Interviews
- 5: Press Conference
- 6: Crisis Communications

**Force Protection Survival Kit** contains:

- 1: Assessment
- 2: Terrorist Threat
- 3: Foreign Intelligence Service (FIS)
- 4: Criminal Threat
- 5: Medical Threat
- 6: Local Employed Personnel (LEP)
- 7: Route Assessments
- 8: Glossary

**Force Protection Survival Kit** contains:

- 1: Assessment
- 2: Terrorist Threat
- 3: Foreign Intelligence Service (FIS)
- 4: Criminal Threat
- 5: Medical Threat
- 6: Local Employed Personnel (LEP)
- 7: Route Assessments
- 8: Glossary

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL-LC)

For distribution, contact:  
[FamDistribution@monterey.army.mil](mailto:FamDistribution@monterey.army.mil)

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL-LC)

For distribution, contact:  
[FamDistribution@monterey.army.mil](mailto:FamDistribution@monterey.army.mil)

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL-LC)

For distribution, contact:  
[FamDistribution@monterey.army.mil](mailto:FamDistribution@monterey.army.mil)

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL-LC)

For distribution, contact:  
[FamDistribution@monterey.army.mil](mailto:FamDistribution@monterey.army.mil)